

### (ES) RESPONSABILIDAD DE LOS CONDUCTORES

#### 1. Acceso y operaciones en KRONOSPAN

El conductor debe:

- Llevar ropa reflectante de ALTA VISIBILIDAD, CALZADO DE SEGURIDAD y CASCO DE SEGURIDAD durante las operaciones de carga y descarga.
- Permanecer en el interior del vehículo, salvo que se requiera su presencia, en cuyo caso, mantenerse fuera del radio de acción de la carga y las máquinas.
- Circular por los pasillos peatonales habilitados para ello.
- Respetar el mapa de circulación, el límite de velocidad de 10-20 Km/h, la señalización vial y los pasos de peatones. Llevar las luces encendidas.
- Usar el Arnes de Seguridad y la línea de vida dispuesta para ello, cuando necesite subirse al camión.
- Para evitar la dispersión y emisión de partículas tanto los camiones de entrada como salida de materiales deberán circular cubiertos con lona hasta el punto de carga/descarga indicado. No está permitida la circulación interna de camiones sin lonas o partes al descubierto.
- Apagar el motor. NO fumar.
- NO pasar por las puertas automáticas para vehículos. Usar las puertas peatonales.
- NO utilizar sistemas de elevación de KRONOSPAN.
- NO permanecer en el radio de acción de maquinaria, bajo cargas suspendidas o junto a los paquetes de tablero.
- NO abandonar materiales junto a zonas de tránsito de personas o vehículos.
- NO suba a los paquetes de tablero. Utilice medios auxiliares adecuados.

#### 3. Seguridad de la carga y de los materiales transportados

El conductor es la única persona con responsabilidad directa, para la carga y el transporte de materiales, y por lo tanto debe:

- Supervisar personalmente la correcta carga de todos los materiales en su vehículo.
- Fijar, atar y asegurar personalmente todos los materiales cargados en su vehículo para evitar cualquier movimiento de la carga o pérdida de materiales, tanto durante las operaciones de carga en KRONOSPAN y sobre todo durante el siguiente transporte por carretera.
- Cubrir adecuadamente los materiales, tanto para una mayor seguridad durante su transporte, como para evitar daños a los materiales.

#### 4. Declaración de responsabilidad del conductor

Con la firma de este documento, el conductor declara:

- Asumir personalmente cualquier responsabilidad directa e indirecta, tanto civiles como penales para los accidentes, lesiones o daños a personas, a la propiedad de KRONOSPAN o de terceros derivadas de la no observación o del incumplimiento de las normas de seguridad que figuran en los puntos 1, 2 y 3 de este documento.
- Asumir personalmente cualquier responsabilidad directa e indirecta, tanto civiles como penales para los accidentes, lesiones o daños a personas, a la propiedad de KRONOSPAN o de terceros causados durante la carga del camión y el transporte por carretera de la mercancía hasta destino final.

### (ES) NORMAS DE ACTUACIÓN MEDIOAMBIENTAL

#### 1. Residuos autorizados a depositar en las instalaciones

- Sólo se podrán depositar en las instalaciones de Kronospan residuos domésticos (envases, basura orgánica y latas) y residuos de madera recogidos al barrer el fondo de la caja.
- Estos residuos se depositarán en los contenedores correspondientes (ver figura 1).

Basura orgánica: contenedor marrón / Envases: contenedor amarillo / Latas: contenedor negro / Barreduras: contenedor verde

#### 2. Operaciones de mantenimiento de los vehículos

a) Está prohibida cualquier operación de mantenimiento de sus vehículos, como pueden ser la limpieza o sustitución de filtros, cambios de aceite, limpieza exterior del vehículo...

- Sólo está autorizada la limpieza del interior de la caja para retirar restos de madera cuando se realiza la descarga de material en el parque de madera. En las zonas de carga de tablero, la limpieza del interior de la caja está permitida siempre que se recojan los residuos y se depositen en el contenedor habilitado para ello.

#### 3. Vertido accidental

- En caso de vertido accidental, se debe utilizar el absorbente que hay a disposición y, si hay una arqueta cercana, se debe proteger con las mangas absorbentes (ver figura 2).
- Avisar inmediatamente a personal de Kronospan.

#### 4. Incumplimiento de las normas

- El incumplimiento de las presentes normas tendrá como consecuencia la imposición de una multa de 150 € por infracción, que será descontada por Kronospan en el siguiente pago, todo ello sin perjuicio de que el transportista y/o su empresa se haga cargo, como responsable, de todos los daños y perjuicios ocasionados por el incumplimiento.



Figura 1 / Figure 1:



### (PT) RESPONSABILIDADE DOS MOTORISTAS

#### 1. Acesso e Operações na KRONOSPAN

O motorista deve:

- Usar roupa refletora de ALTA VISIBILIDADE, CALÇADO DE SEGURANÇA e CAPACETE DE SEGURANÇA durante as operações de carga e descarga.
- Permanecer dentro do veículo, salvo quando sua presença for necessária; nesse caso, deve manter-se fora do raio de ação da carga e das máquinas.
- Circular apenas pelas passagens pedonais designadas.
- Respeitar o mapa de circulação, o limite de velocidade de 10–20 km/h, a sinalização viária e as passadeiras para peões. Manter os faróis acesos.
- Utilizar o cinto de segurança e a linha de vida disponibilizada sempre que precisar subir no caminhão.
- Para evitar a dispersão e emissão de partículas, todos os caminhões (entrada e saída) devem circular cobertos com lona até o ponto de carga/descarga indicado. Não é permitida a circulação interna de caminhões sem lona ou com partes descobertas.

#### 2. Segurança Pessoal

- Desligar o motor. É proibido fumar.
- NÃO atravessar os portões automáticos destinados a veículos. Usar as portas para pedestres.
- NÃO utilizar os sistemas de elevação da KRONOSPAN.
- NÃO permanecer no raio de ação de máquinas, sob cargas suspensas ou junto a pacotes de placas.
- NÃO abandonar materiais em zonas de trânsito de pessoas ou veículos.
- NÃO subir nos pacotes de placas. Utilizar meios auxiliares adequados.

#### 3. Segurança da Carga e dos Materiais Transportados

O motorista é a única pessoa com responsabilidade direta sobre a carga e o transporte dos materiais e, portanto, deve:

- Supervisionar pessoalmente o correto carregamento de todos os materiais no seu veículo.
- Fixar, amarrar e assegurar pessoalmente todos os materiais carregados no veículo, de forma a evitar qualquer movimento ou perda de materiais, tanto durante as operações em KRONOSPAN quanto, principalmente, durante o transporte rodoviário.
- Cobrir adequadamente os materiais, tanto por segurança no transporte quanto para evitar danos.

#### 4. Declaração de Responsabilidade do Motorista

Com a assinatura deste documento, o motorista declara:

- Assumir pessoalmente qualquer responsabilidade direta ou indireta, civil ou penal, por acidentes, ferimentos ou danos a pessoas, bens da KRONOSPAN ou de terceiros, resultantes da não observância ou do não cumprimento das normas de segurança indicadas nos pontos 1, 2 e 3 deste documento.
- Assumir pessoalmente qualquer responsabilidade direta ou indireta, civil ou penal, por acidentes, ferimentos ou danos a pessoas, bens da KRONOSPAN ou de terceiros ocorridos durante a carga do caminhão e o transporte da mercadoria por estrada até o destino final.

### (PT) NORMAS DE ATUAÇÃO AMBIENTAL

#### 1. Resíduos Autorizados nas Instalações

- Apenas será permitido depositar nas instalações da Kronospan resíduos domésticos (embalagens, lixo orgânico e latas) e resíduos de madeira recolhidos ao varrer o fundo da caixa.

- Os resíduos devem ser depositados nos contentores correspondentes (ver figura 1):

Lixo orgânico: contentor castanho / Embalagens: contentor amarelo / Latas: contentor preto / Varredura: contentor verde

#### 2. Operações de Manutenção de Veículos

- É proibida qualquer operação de manutenção dos veículos, como limpeza, troca de filtros, troca de óleo ou lavagem exterior.
- Apenas é autorizada a limpeza do interior da caixa para remover restos de madeira quando se realiza a descarga no parque de madeira. Nas áreas de carga de placas, a limpeza é permitida desde que os resíduos sejam recolhidos e depositados no contentor apropriado.

#### 3. Derrame Acidental

- Em caso de derrame acidental, deve-se utilizar o absorvente disponível. Caso exista uma vala próxima, esta deve ser protegida com as mangas absorventes (ver figura 2).

- Comunicar imediatamente ao pessoal da Kronospan.

#### 4. Incumprimento das Normas

- O não cumprimento destas normas implicará uma multa de 150 € por infração, que será descontada pela Kronospan no pagamento seguinte. Isso não exclui a responsabilidade do transportador e/ou da sua empresa por todos os danos e prejuízos causados pelo incumprimento.



Figura 1 / Figure 1:



LATAS  
Cans



ORGÁNICOS  
Organics



PLÁSTICOS  
Plastics



BARREDURAS CAMIÓN  
Truck rejects